

DESARROLLO
desarrollo
TRANSICIÓN
EMERGENCIA
emergencia

**Pensando en el futuro:
desplazamiento, transición, soluciones**

y además, una selección de artículos generales

El **resumen de la Revista Migraciones Forzadas** facilita el acceso en línea a todos los artículos de RMF. El resumen es un complemento de la revista completa. Tanto el resumen como la edición completa de RMF 52 están disponibles en línea y en forma impresa en español, inglés, árabe y francés.



www.fmreview.org/es/soluciones



CENTRO DE
ESTUDIOS
SOBRE
REFUGIADOS

Pensando en el futuro: transición, desplazamiento, soluciones



El desplazamiento forzado: una cuestión de desarrollo con elementos humanitarios

Niels Harild (independiente)

El trabajo con el desplazamiento forzado provocado por el conflicto se encuentra en un momento crucial, en un punto de inflexión. Ahora es el momento de consolidar el reconocimiento global de que el reto del desplazamiento forzado también es una parte integral de los planes de desarrollo.

www.fmreview.org/es/soluciones/harild



La realidad de las transiciones

Silvio Cordova (Unión Europea)

Los intentos de abordar las causas detonantes de los desplazamientos forzados y de ofrecer soluciones sostenibles para los refugiados, desplazados internos y retornados requieren de un entendimiento más matizado de los detonantes de la violencia y de la transición de la guerra a la paz.

www.fmreview.org/es/soluciones/cordova



Personas olvidadas: antiguos refugiados liberianos en Ghana

Naohiko Omata (Universidad de Oxford)

Más de tres años después de la cesación de la condición de refugiado para los refugiados liberianos, la viabilidad del esquema de integración de la CEDEAO instaurado como solución para los liberianos que permanecieron en Ghana parece limitada.

www.fmreview.org/es/soluciones/omata



Reflexiones sobre Liberia y Sierra Leona

J O Moses Okello (Anteriormente en ACNUR)

Tras el conflicto en Liberia y Sierra Leona, se establecieron alianzas consistentes en darse apoyo mutuo y que incluían a los propios desplazados, facilitando resultados rápidos y duraderos.

www.fmreview.org/es/soluciones/okello



Paz en Colombia y soluciones para las personas desplazadas

Martin Gottwald (ACNUR)

Con la perspectiva de la paz viene la necesidad de encontrar soluciones para los desplazados durante 50 años de lucha. No se hallarán soluciones sino se presta atención a los factores que afectan a los desplazados internos y refugiados.

www.fmreview.org/es/soluciones/gottwald



Una perspectiva del Banco Mundial

Joanna de Berry (Grupo del Banco Mundial)

El Banco Mundial aporta cualidades características al papel que puede desempeñar en promover la transición del ámbito humanitario al del desarrollo y está aumentando de manera significativa su compromiso con el desplazamiento forzado.

www.fmreview.org/es/soluciones/deberry



La acción humanitaria y la transformación de las relaciones de género

Melinda Wells (independiente) y Geeta Kuttiparambil (GenCap y NORCAP)

Puede ser de gran valor crear un espacio dentro de la respuesta humanitaria para invertir en intervenciones que vayan más allá del abordaje de las necesidades y los riesgos inmediatos. Esto ocurre, en particular, en relación con el empoderamiento de las mujeres.

www.fmreview.org/es/soluciones/wells-kuttiparambil

¿No conoce los códigos QR? Descargue cualquier aplicación de lectura de códigos QR y escanee el código cuadrado que aparece junto a cualquier artículo. Le llevará directamente al artículo en línea.



Un enfoque para hallar soluciones duraderas en función de la edad

Ana Mosneaga (Universidad de las Naciones Unidas) y Michaela Vanore (Universidad de Maastricht)

Los ancianos probablemente tengan limitaciones específicas en cuanto al desplazamiento; sin embargo, las soluciones duraderas ideadas por muchos Estados tienden a seguir un enfoque comodín, aplicable a todos. La implementación de soluciones transitorias pero factibles puede, al menos, minimizar algunos de los desafíos socioeconómicos y psicológicos adversos que plantea el desplazamiento para los ancianos.

www.fmreview.org/es/soluciones/mosneaga-vanore




Nueva arquitectura de la ayuda y aumento de la resiliencia en torno a la crisis siria

Gustavo González (PNUD)

La comunidad internacional ha estado probando una respuesta humanitaria, de desarrollo y de gobierno integral en la crisis en la región de Siria.

www.fmreview.org/es/soluciones/gonzalez



La cooperación para el desarrollo y el abordaje de las “causas fundamentales”

Steffen Angenendt, Anne Koch y Amrei Meier (Instituto Alemán de Asuntos Internacionales y de Seguridad)

El desarrollo tiene su papel a la hora de lidiar con los orígenes del desplazamiento pero no quita otras medidas importantes en el ámbito de la política exterior, de la comercial y de la asistencia humanitaria, ni que haya que asumir la responsabilidad de los refugiados que están viniendo a Europa en la actualidad.

www.fmreview.org/es/soluciones/angenendt-koch-meier



La movilidad laboral como parte de la solución

Sayre Nyce, Mary Louise Cohen y Bruce Cohen (Talent Beyond Boundaries)

Mientras las familias refugiadas no tienen acceso al trabajo y luchan por sobrevivir, en todo el mundo hacen falta destrezas que podrían suplirse con los talentos de los refugiados. El desarrollo de un sistema para que pudieran competir por puestos de trabajo en otros países con empresas multinacionales supondría para muchos un camino hacia la migración legal.

www.fmreview.org/es/soluciones/nyce-cohen-cohen



Profesionales palestinos en el Líbano: una excepción

Mahmoud Al-Ali (independiente)

Los refugiados palestinos en el Líbano son catalogados como extranjeros o migrantes y por eso sufren restricciones para conseguir empleo.

www.fmreview.org/es/soluciones/alali



Hacer negocios en Ecuador

Oscar M Sánchez Piñeiro y Regina Saavedra (ACNUR)

Hacer que los refugiados participasen en el desarrollo económico de la provincia ecuatoriana de Esmeraldas les proporcionaría un trabajo y al mismo tiempo combatiría la percepción de que son una carga para la sociedad.

www.fmreview.org/es/soluciones/sanchez-saavedra



La contribución del sector privado a las soluciones para el desplazamiento

Glucia Boyer (PNUD) y Yannick DuPont (SPARK)

Solutions Alliance está explorando de qué manera mejorar la colaboración con el sector privado —pymes y empresas internacionales— para explotar su capacidad de convertir los retos de desplazamiento en oportunidades de desarrollo.

www.fmreview.org/es/soluciones/boyer-dupont



Retos conceptuales y soluciones prácticas en situaciones de desplazamiento interno

Chaloka Beyani (Relator Especial de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos de las Personas Desplazadas Internas), Natalia Krynsky Baal y Martina Caterina (JIPS)

En situaciones de desplazamiento interno, existen varios retos políticos, operativos, éticos y prácticos que obstaculizan nuestra comprensión y respuesta y la correcta implementación de soluciones duraderas.

www.fmreview.org/es/soluciones/beyani-baal-caterina



El potencial del desarrollo de la capacidad de protección para ayudar a la transición

Sarah Deardorff Miller (Universidad Americana) y Julian Lehmann (Instituto de Políticas Públicas Mundiales)

Si el desarrollo de la capacidad de protección tiene éxito, puede contribuir a establecer sistemas de asilo que conduzcan a la integración local.

www.fmreview.org/es/soluciones/deardorffmiller-lehmann



Soluciones energéticas para las amortizaciones humanitarias y de desarrollo

Owen Grafham, Glada Lahn y Johanna Lehne (Instituto Real de Asuntos Internacionales Chatham House)

El enfoque habitual del suministro de energía durante las crisis de refugiados tiende a caer en la dependencia de combustibles sucios, peligrosos y caros. Las soluciones energéticas sostenibles exigen un marco de planificación a largo plazo. Hay oportunidades de alinear la resiliencia energética y los objetivos de acceso de las naciones de acogida dentro del proceso para que las operaciones humanitarias y los objetivos sean ecológicos y para que los refugiados sean autosuficientes.

www.fmreview.org/es/soluciones/grafham-lahn-lehne



El enfoque de Uganda respecto de la autonomía de los refugiados

Kelly T Clements, Timothy Shoffner y Leah Zamore (ACNUR)

Uganda ha preferido la inclusión a la marginación; en lugar de obligar a los refugiados a permanecer en los campamentos, Uganda defiende el derecho a trabajar, a asistir a la escuela y a moverse con libertad.

www.fmreview.org/es/soluciones/clements-shoffner-zamore



Asentamiento de tiendas de campaña de refugiados sirios en el pueblo de Gaza, Valle de la Becá, al este del Líbano, 2014.



Limitaciones de la asistencia orientada al desarrollo en Uganda

Ulrike Krause (Universidad Philipp de Marburgo)

En los asentamientos tipo campamento, la asistencia brindada por las agencias de ayuda que tienen una orientación al desarrollo puede hacer poco más que mejorar las condiciones de vida.

www.fmreview.org/es/soluciones/krause



Contarlo como es

Tammi Sharpe y Elias Schneider (ACNUR)

Las historias transmitidas oralmente constituyen un medio para incluir de forma productiva a las personas desplazadas forzosamente, mediante sus opiniones, en el trabajo y las prácticas de quienes buscan soluciones para las crisis de desplazamiento.

www.fmreview.org/es/soluciones/sharpe-schneider



El papel del análisis de mercado

Diana Essex, Jessica Therkelsen (Asylum Access) y Anna Wirth (independiente)

Garantizar el acceso de los refugiados al trabajo ayudaría a mejorar, sobre todo, los problemas relacionados con la respuesta humanitaria. El análisis de mercado puede ayudar a llenar los vacíos en la economía con las aptitudes de los refugiados.

www.fmreview.org/es/soluciones/essex-therkelsen-wirth



Vínculos entre Somalia y Yemen: refugiados y repatriados

Maimuna Mohamud (independiente)

Las estrategias de los refugiados yemeníes en Somalia se basan en gran parte en las relaciones sociales y los vínculos culturales que existen entre el Cuerno de África y Yemen. Mientras tanto, los refugiados somalíes que regresan de Yemen deben buscar zonas más seguras dentro de Somalia.

www.fmreview.org/es/soluciones/mohamud



Los subsidios familiares se extienden a los refugiados en Brasil

Lilian Yamamoto (Universidad Católica de Santos, Brasil)

El Gobierno brasileño ha extendido un subsidio, creado para ayudar a las familias pobres del país, a los refugiados.

www.fmreview.org/es/soluciones/yamamoto



Políticas de transición y soluciones duraderas para los pandits de Cachemira desplazados

Sudha G Rajput (Universidad George Mason)

La difícil situación de las personas procedentes del valle de Cachemira que siguen desplazadas desde 1989 tiene su origen en las consecuencias imprevistas de ciertas políticas del pasado. El paso desde las políticas “provisionales” que mantienen a las comunidades desplazadas intactas en “zonas seguras” hacia políticas que busquen garantizar soluciones a largo plazo presenta dilemas morales para los encargados de formularlas.

www.fmreview.org/es/soluciones/rajput



Límites de género en el programa de aldeas para repatriados en Burundi

Yolanda Weima (Universidad de York, Toronto)

Aunque oficialmente la repatriación de refugiados se considera un retorno a las fronteras de su país de ciudadanía, “el hogar” para los repatriados debe analizarse con otros parámetros. El género y el parentesco se cruzan con muchos otros factores importantes en las diferentes experiencias de retorno.

www.fmreview.org/es/soluciones/weima



La naturalización de refugiados burundeses en Tanzania

Amelia Kuch (Universidades de Edimburgo y de Aarhus)

La oferta de ciudadanía por parte de Tanzania a unos 200.000 refugiados recibió atención y apoyo internacionales. El hecho de reconocer los puntos fuertes y los defectos de este modelo podría potencialmente ayudar a desbloquear otras situaciones de desplazamiento prolongado alrededor del mundo.

www.fmreview.org/es/soluciones/kuch



Soluciones de desplazamiento y desarrollo en Tanzania

Erol Kekic (CWS) y Harrison Mseke (Gobierno de Tanzania)

La integración de los refugiados en Tanzania podría servir como un modelo para expandir el marco de las soluciones duraderas a nivel mundial.

www.fmreview.org/es/soluciones/kekic-mseke



Soluciones transitorias para los desplazados en el Cuerno de África

Nassim Majidi y Saagarika Dadu-Brown (Samuel Hall)

Los refugiados pueden hacer una gran contribución a la economía de los países de refugio, pero resulta crucial que exista un respaldo legal, estructural y político que refuerce esta contribución y maximice sus oportunidades.

www.fmreview.org/es/soluciones/majidi-dadubrown



La repatriación y las soluciones en contextos de estabilización

Giulio Morello (Consejo Danés para los Refugiados)

Los denominados contextos de estabilización son peligrosos para la repatriación y, por lo tanto, es muy importante mantener la diferencia legal y práctica entre repatriación obligatoria y voluntaria.

www.fmreview.org/es/soluciones/morello



El camino hacia la resolución pacífica en el estado de Rakáin, en Myanmar

Ronan Lee y Anthony Ware (Universidad de Deakin)

Las fuertes opiniones nacionalistas y los poderosos intereses personales continúan interponiéndose entre las comunidades rakáin y musulmana y en la resolución del desplazamiento.

www.fmreview.org/es/soluciones/lee-ware



Organizaciones gestionadas por refugiados como socios en el desarrollo

Evan Easton-Calabria (Universidad de Oxford)

La incorporación de organizaciones gestionadas por refugiados a programas de desarrollo, potencialmente como socios ejecutores, es una forma de capitalizar las habilidades de los refugiados, de alcanzar a los que no están afiliados a ninguna organización internacional y de comenzar a cerrar la brecha entre ayuda y desarrollo que existe en las situaciones de refugiados prolongadas.

www.fmreview.org/es/soluciones/eastoncalabria



Un nuevo enfoque para los viejos problemas: Solutions Alliance

Alexander Betts (Universidad de Oxford)

A lo largo de los últimos tres años, Solutions Alliance ha ido surgiendo gradualmente como una iniciativa compuesta por distintas partes interesadas en superar lo que viene a ser la división entre las labores humanitarias y de desarrollo.

www.fmreview.org/es/soluciones/betts



Hemos, creo, ganado aceptación para el argumento...

Sadrudin Aga Khan (Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados, 1965-77)

De una declaración realizada ante la Asamblea General de las Naciones Unidas, el 20 de noviembre de 1967.

www.fmreview.org/es/soluciones/sadrudin

Nos gustaría dar las gracias a Alyoscia D'Onofrio (Comité Internacional de Rescate) y Kathrine Starup (Consejo Danés para los Refugiados) por su colaboración en calidad de asesores sobre el tema de este número. También estamos muy agradecidos al Gobierno danés que ha prestado apoyo financiero a esta edición en nombre de la Solutions Alliance de la cual ostenta su vicepresidencia.

Artículos generales



¿Qué está pasando en Nigeria?

Toby Lanzer (Coordinador Regional de Asuntos Humanitarios para Sahel de las Naciones Unidas)

Un gran número de personas del noreste de Nigeria se han visto afectadas por la pobreza, la degradación ambiental y, sobre todo, por la violencia de Boko Haram. La necesidad de llevar allí nuestro conocimiento y nuestros recursos colectivos resulta evidente. Entonces, ¿por qué tomar cartas en el asunto sigue siendo difícil y qué podemos hacer para enderezar las cosas?

www.fmreview.org/es/soluciones/lanzer



La debilidad de las salvaguardas de reasentamiento en la minería

John R Owen y Deanna Kemp (Universidad de Queensland)

Dados los niveles de incertidumbre en torno a las actividades mineras, es más que cuestionable si las actuales prácticas de planificación pueden salvaguardar a las personas de los riesgos asociados al desplazamiento y al reasentamiento, y si las prácticas de la industria son coherentes con la responsabilidad de respetar los derechos humanos.

www.fmreview.org/es/soluciones/owen-kemp



Causas y consecuencias del reasentamiento de refugiados sirios en Canadá

Anne-Marie Bélanger McMurdo (independiente)

A finales de febrero de 2016, Canadá cumplió con su promesa de reubicar a 25 000 refugiados sirios. Sin embargo, esta iniciativa ha generado una tensión considerable en los servicios de asentamiento que reciben los refugiados tras su llegada, y plantea interrogantes acerca de un trato justo para los demás refugiados.

www.fmreview.org/es/soluciones/belangermcmurdo



Retorno voluntario asistido: consecuencias para las mujeres y los niños

Mónica Encinas (trabajadora en organizaciones benéficas)

Los programas de retorno voluntario asistido por lo general envían a las mujeres y a los niños a lugares de inseguridad e incertidumbre. El análisis de la práctica en el Reino Unido pone en relieve los problemas inherentes y la necesidad de volver a examinar este tipo de programa.

www.fmreview.org/es/soluciones/encinas



Evaluaciones psicosociales de la edad en el Reino Unido

Debbie Busler (Cruz Roja Británica)

Los procedimientos precarios de evaluación de la edad pueden tener consecuencias devastadoras. La nueva guía para trabajadores sociales en Inglaterra pretende asegurar que la edad de los niños solicitantes de asilo se evalúe de forma más justa, más ética y con más precisión.

www.fmreview.org/es/soluciones/busler



El cambio de dirección de Suecia con respecto al asilo

Bernd Parusel (Agencia de Migración de Suecia)

El reciente cambio de dirección de Suecia con respecto al asilo se ha producido por diversos factores como la insuficiente preparación a nivel nacional y los fracasos humanitarios de otros países de la UE, entre otros.

www.fmreview.org/es/soluciones/parusel



La respuesta a las migraciones forzadas del colectivo LGBT en África Oriental

Gitta Zomorodi (asesora)

Cientos de miembros del colectivo LGBT huyeron a Kenia en busca de seguridad tras la aprobación en Uganda de la Ley contra la Homosexualidad en diciembre de 2013. Es necesario llevar a cabo diversas intervenciones en Uganda y en Kenia para responder de forma efectiva.

www.fmreview.org/es/soluciones/zomorodi



La condición jurídica de los refugiados iraquíes en los países vecinos

Mohammed Abbas Mohsen (Ministerio de Educación Superior y Ciencia, Irak)

Los refugiados iraquíes disponen de escasa protección y asistencia en sus países vecinos debido principalmente a que la mayoría no son firmantes de la Convención sobre el Estatuto de los Refugiados de 1951. Como consecuencia, los refugiados lo tienen difícil para mantenerse a sí mismos y permanecer a salvo.

www.fmreview.org/es/soluciones/mohsen



Prisión y deportación de refugiados iraquíes en el Líbano

Qusay Tariq Al-Zubaidi (voluntario)

Líbano, país que no ha firmado la Convención sobre el Estatuto de los Refugiados de 1951, no garantiza la condición de refugiados a los iraquíes, muchos de los cuales acaban pasando largos períodos detenidos.

www.fmreview.org/es/soluciones/alzubaidi



La comunicación de la información en la frontera entre Tailandia y Birmania

Victoria Jack (Internews)

La comunicación de la información se ha convertido en una preocupación excepcional para los residentes de campamentos en Tailandia desde que las discusiones sobre repatriación cobraron impulso en los últimos años.

www.fmreview.org/es/soluciones/jack

La **Revista Migraciones Forzadas** pretende ser un foro de intercambio de experiencias, información e ideas entre investigadores, refugiados y desplazados internos, así como personas que trabajan con ellos. RMF se publica en español, inglés, árabe y francés por el Centro de Estudios sobre Refugiados. La edición en castellano se publica en colaboración con el Instituto Interuniversitario de Desarrollo Social y Paz de la Universidad de Alicante.

Forced Migration Review, University of Oxford,
3 Mansfield Road, Oxford OX1 3TB, UK
rmf@ua.es • www.fmreview.org/es
+44 (0)1865 281700

Renuncia de responsabilidad: Las opiniones vertidas en los artículos de RMF no reflejan necesariamente la opinión de los editores, del Centro de Estudios sobre Refugiados o del Instituto Interuniversitario de Desarrollo Social y Paz.

Derechos de autor: RMF es una publicación de acceso abierto. Puede leer, descargar, copiar, distribuir, imprimir o enlazar los textos completos de los artículos de RMF siempre y cuando sea con fines no comerciales y se reconozca adecuadamente al autor y a RMF. Los autores que publican con RMF conservan los derechos de autor sujetos a la concesión de licencia exclusiva para RMF. Todos los artículos publicados en RMF tanto en su versión impresa como en línea, y RMF en sí, están registrados bajo la licencia de Creative Commons Reconocimiento-NoComercial-SinObrasDerivada (CC BY-NC-ND). Más información en www.fmreview.org/es/derechos-de-autor

